KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 26.5.2025 r.
COM(2025) 257 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku w sprawie

ROZPORZĄDZENIA RADY

w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) 2025/202 ustanawiającego uprawnienia do połowów na lata 2025 i 2026 w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii

ZAŁĄCZNIK

Zmiany w rozporządzeniu (UE) 2025/202

W rozporządzeniu (UE) 2025/202 wprowadza się następujące zmiany:

1) w załączniku IA, część A, tabela 2(1) otrzymuje brzmienie:

„

Tabela 2(1)					
Gatunek:	Sardela europejska *Engraulis encrasicolus*			Obszar:	9W[(1)] i 10 (ANE/9WX10)
Hiszpania		pm	[(2)]	TAC analityczny	
Portugalia		pm	[(2)]		
Unia		pm	[(2)]		
TAC		pm	[(2)]		

[(1)] Część podobszaru 9 na zachód od linii łączącej następujące punkty:

Punkt	Szerokość geogr.	Długość geogr.
1	36°00'00"N	11°00'00"W
2	37°01'20"N	8°59'47"W

[(2)] Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2026 r.

”

2) w załączniku IA część B tabele 77 i 79 otrzymują brzmienie:

„

Tabela 77					
Gatunek:	Krewetka północna *Pandalus borealis*			Obszar:	3a (PRA/03A.)
Dania		pm	[(1)]	TAC analityczny	
Szwecja		pm	[(1)]	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Unia		pm	[(1)]	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC		pm	[(1)]		

[(1)] Kwotę tę można poławiać wyłącznie od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2026 r.

”

”

Tabela 79			
Gatunek:	Krewetka północna *Pandalus borealis*	Obszar:	wody Norwegii na południe od 62ºN (PRA/4N-S62)
Dania	pm		TAC analityczny
Szwecja	pm	(1)	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Unia	pm		Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
TAC	Nieistotne		
(1)	Przyłowy dorsza atlantyckiego, plamiaka, rdzawca, witlinka oraz czarniaka należy odjąć od kwot dla tych gatunków.		

”

3) w załączniku IA część B tabele 113 i 114 otrzymują brzmienie:

”

Tabela 113			
Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowy *Sprattus sprattus*	Obszar:	3a (SPR/03A.)
Dania	pm	(1)(2)(3)	TAC analityczny
Niemcy	pm	(1)(2)(3)	
Szwecja	pm	(1)(2)(3)	
Unia	pm	(1)(2)(3)	
TAC	pm	(2)	
(1)	Przyłowy witlinka i plamiaka mogą stanowić do 5 % kwoty (OTH/*03 A.). Przyłowy witlinka i plamiaka odjęte od kwoty zgodnie z niniejszym przepisem oraz przyłowy gatunków odjęte od kwoty zgodnie z art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą łącznie przekraczać 9 % kwoty.		
(2)	Niniejszą kwotę stosuje się od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2026 r.		
(3)	Można dokonywać transferów tej kwoty w odniesieniu do wód Zjednoczonego Królestwa i wód Unii obszarów 2a i 4. Transfery takie muszą jednak zostać uprzednio zgłoszone Komisji i Zjednoczonemu Królestwu.		

”

”

Tabela 114			
Gatunek:	Szprot i powiązane przyłowy *Sprattus sprattus*	Obszar:	wody Zjednoczonego Królestwa i wody Unii obszaru 4; wody Zjednoczonego Królestwa obszaru 2a (SPR/2AC4-C)
Belgia	pm	(1)(2)	TAC analityczny
Dania	pm	(1)(2)	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Niemcy	pm	(1)(2)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.
Francja	pm	(1)(2)	
Niderlandy	pm	(1)(2)	
Szwecja	pm	(1)(2)(3)	
Unia	pm	(1)(2)	
Norwegia	pm	(1)	
Wyspy Owcze	pm	(1)(4)	
Zjednoczone Królestwo	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	

(1)	Kwotę stosuje się od 1 lipca 2025 r. do 30 czerwca 2026 r.
(2)	Przyłowy witlinka mogą stanowić do 2 % kwoty (OTH/*2AC4C). Przyłowy witlinka odjęte od kwoty zgodnie z niniejszym przepisem oraz przyłowy gatunków odjęte od kwoty zgodnie z art. 15 ust. 8 rozporządzenia (UE) nr 1380/2013 nie mogą, łącznie, przekraczać 9 % kwoty.
(3)	Łącznie z dobijakami.
(4)	Może zawierać do 4 % przyłowu śledzia atlantyckiego.

”

4) w załączniku IA część B tabela 115 otrzymuje brzmienie:

”

Tabela 115			
Gatunek:	Szprot *Sprattus sprattus*		Obszar: 7d i 7e (SPR/7DE.)
Belgia	pm	(1)	TAC analityczny
Dania	pm	(1)	
Niemcy	pm	(1)	
Francja	pm	(1)	
Niderlandy	pm	(1)	
Unia	pm	(1)	
Zjednoczone Królestwo	pm	(1)	
TAC	pm	(1)	

(1)	Kwotę stosuje się od 1 lipca 2025 r. do 30 czerwca 2026 r.

”

5) w załączniku IA część F tabela 7 otrzymuje brzmienie:

”

Tabela 7		
Gatunek:	Morlesz bogar	Obszar wody Unii i wody międzynarodowe obszaru 10

	Pagellus bogaraveo		: (SBR/10-)
Hiszpania		pm	TAC analityczny
Portugalia		pm	
Unia		pm	
Zjednoczone Królestwo		pm	
TAC		pm	

”

6) w załączniku IC tabela 1 otrzymuje brzmienie:

”

Tabela 1

Gatunek:	Dorsz atlantycki *Gadus morhua*		Obszar:	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
Bułgaria	pm	(1)(2)	TAC analityczny	
Niemcy	pm	(1)(2)	Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Estonia	pm	(1)(2)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	pm	(1)(2)		
Francja	pm	(1)(2)		
Łotwa	pm	(1)(2)		
Litwa	pm	(1)(2)		
Polska	pm	(1)(2)		
Portugalia	pm	(1)(2)		
Rumunia	pm	(1)(2)		
Unia	pm	(1)(2)		
TAC	pm	(1)(2)		

(1) Niniejszą kwotę stosuje się od dnia 1 lipca 2025 r. do dnia 30 czerwca 2026 r.

(2) W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane między godz. 00:00 czasu UTC dnia 15 kwietnia 2026 r. a godz. 23:59 czasu UTC dnia 30 czerwca 2026 r. W tym okresie gatunek ten można poławiać wyłącznie jako przyłów w następujących granicach: do 1 250 kg lub 5 %, w zależności od tego, która wartość jest większa.

”

7) w załączniku ID tabela 12 otrzymuje brzmienie:

”

Tabela 12

Gatunek:	Tuńczyk błękitnopłetwy *Thunnus thynnus*		Obszar:	Ocean Atlantycki na wschód od 45°W oraz Morze Śródziemne (BFT/AE45WM)
Cypr	195,17	(4)	TAC analityczny	
Grecja	350,95		Nie stosuje się art. 3 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Hiszpania	7 161,64	(2)(4)	Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
Francja	7 132,06	(2)(3)(4)		
Chorwacja	1 127,25	(6)		
Włochy	5 628,97	(4)(5)		
Malta	450,68	(4)		
Portugalia	650,83			
Inne państwa członkowskie	80,60	(1)		
Unia	22 778,15	(2)(3)(4)(5)(6)(7)		
TAC	40 570,00			

(1) Z wyjątkiem Cypru, Grecji, Hiszpanii, Francji, Chorwacji, Włoch, Malty i Portugalii i wyłącznie jako przyłów. Połowy, które należy odjąć od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (BFT/AE45WM_AMS).

(2) Warunek szczególny: w ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku VI pkt 1 (BFT/*8301), stosuje się następujące limity połowowe i podział między państwa członkowskie:

Hiszpania	1 088,70
Francja	505,77
Unia	1 594,47

(3) Warunek szczególny: w ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o masie nie mniej niż 6,4 kg lub mierzącego nie mniej niż 70 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku VI pkt 1 (BFT/*641), stosuje się następujące limity połowowe i podział między państwa członkowskie:

Francja	100,00
Unia	100,00

(4) Warunek szczególny: w ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku VI pkt 2 (BFT/*8302), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i podział między państwa członkowskie:

Hiszpania	143,23
Francja	142,64
Włochy	112,58
Cypr	3,90
Malta	9,01
Unia	411,36

(5) Warunek szczególny: w ramach tego TAC do połowów tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku VI pkt 3 (BFT/*643), stosuje się następujące ograniczenia połowowe i podział między państwa członkowskie:

Włochy	112,58
Unia	112,58

(6) Warunek szczególny: w ramach tego TAC do połowów do celów hodowlanych tuńczyka błękitnopłetwego o wielkości między 8 kg/75 cm a 30 kg/115 cm dokonywanych przez statki, o których mowa w załączniku VI pkt 3 (BFT/*8303F), stosuje się następujące limity połowowe i podział między państwa członkowskie:

Chorwacja	1 014,53
Unia	1 014,53

(7) Po transferze 200 ton od Islandii do Unii.

”

8) załącznik IM otrzymuje brzmienie:

„

ZAŁĄCZNIK IM
OBSZAR OBJĘTY KONWENCJĄ NPFC

Tabela1

Gatunek:	Makrela japońska *Scomber japonicus*	Obszar:	Obszar objęty konwencją NPFC
Unia	6 000[(1)(3)(4)(5)(6)]	TAC przezornościowy	
Umawiające się strony NPFC, w tym Unia	66 740[(1)(2)(3)(4)]	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	
TAC	Nieistotne		

(1) Można poławiać wyłącznie od dnia 1 czerwca 2025 r. do dnia 31 maja 2026 r.

(2) Warunek szczególny: w ramach tego limitu połowowego następujące statki nie mogą poławiać ilości większych niż wymienione poniżej:

Trawlery* (MAS/NPFC-TR)	Okrężnicowce* (MAS/NPFC-PS)
7 940	58 800

* Połowy w ramach tych limitów połowowych zostaną zamknięte przez umawiające się strony NPFC, w tym, w przypadku Unii, przez Komisję, w terminie dwóch dni od daty zawiadomienia przez sekretarza wykonawczego NPFC, że wykorzystanie tych limitów połowowych osiągnęło 95 %.

(3) Do połowów makreli japońskiej w dowolnym momencie upoważniony jest tylko jeden trawler pływający pod banderą danego państwa członkowskiego. Ma to zastosowanie bez uszczerbku dla jakiegokolwiek przydziału przyszłych uprawnień do połowów przez Unię w obszarze objętym konwencją NPFC, w szczególności państwu członkowskiemu upoważnionemu do połowów w okresie od dnia 1 czerwca 2025 r. do dnia 31 maja 2026 r.

(4) Unijne statki rybackie o pojemności brutto powyżej 10 000 t nie są upoważnione do połowów makreli japońskiej.

(5) Połowy w ramach tej kwoty zgłasza się oddzielnie (MAS/NPFC-UE).

(6) Po przeniesieniu 1 740 ton z poprzedniego okresu połowu, tj. od dnia 1 czerwca 2024 r. do dnia 31 maja 2025 r., zgodnie z przepisami NPFC.

”